

Caro Parceiro de Negócios, Caro Fornecedor

A empresa AIS atribui particular importância à protecção da saúde dos seus funcionários e à contenção da disseminação do Covid-19, portanto, na situação actual, medidas preventivas devem ser reforçadas. Por forma a gerir a pandemia, é necessário que essas medidas sejam respeitadas por todos os funcionários, fornecedores e também subfornecedores. Especialmente, onde as premissas da empresa são inseridas.

Portanto, solicitamos que observe estritamente as seguintes medidas:

1. Observação do seu próprio estado de saúde e medição de temperatura antes de entrar nas nossas instalações.
 - a. Se houver sinais de qualquer tipo de doença e aumento da temperatura, é aconselhável ficar em casa e não entrar nas nossas instalações.
2. Todas as pessoas que desejam entrar em qualquer uma das nossas fábricas são obrigadas a realizar uma medição de temperatura. Em caso de se verificar uma temperatura elevada (acima de 37,5 graus), a proibição de entrar no nosso local de trabalho é aplicada sem excepção.
3. Cumprimento das recomendações oficiais de higiene e do *AIS Corona Codex*.
4. Uso obrigatório de máscaras durante toda a estadia na fábrica.
5. Manter distâncias de acordo com as recomendações oficiais.
6. Em caso de suspeita de doença durante o trabalho nas instalações da empresa: cumprir com nossos regulamentos internos e informar o departamento de Recursos Humanos.
7. No caso de existir um teste com resultado positivo de um funcionário, o director da fábrica deve ser informado imediatamente.

A AIS segue e implementa continuamente as recomendações e instruções da autoridade de saúde responsável, bem como as recomendações das instituições da República Federal da Alemanha dispostas acima.

Neste contexto, solicitamos expressamente que chame a atenção de todos os seus funcionários e outros parceiros para o facto de que, se as medidas necessárias forem violadas ou não forem cumpridas, a AIS reserva o direito de recusar a entrada nas nossas instalações das pessoas afectadas ou até mesmo expulsá-las por razões preventivas.

Com os melhores cumprimentos,

O Director Geral

Dear business partner, dear supplier

The AIS company attaches particular importance to the protection of the health of its employees and the containment of the spread of Covid-19, so in the current situation preventive measures must be tightened. In order to manage the epidemic, it is necessary that these measures are respected by all employees, as well as suppliers and also their sub-suppliers. Especially where the company premises are entered.

We therefore ask you to strictly observe the following measures:

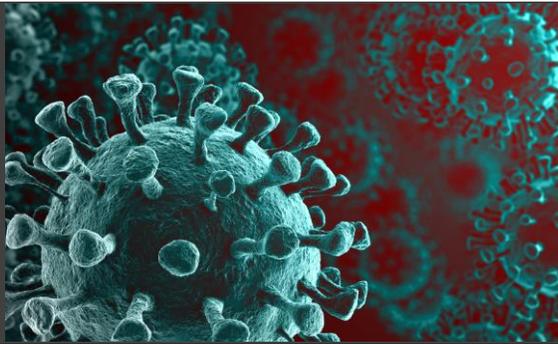
1. observation of your own state of health and temperature measurement before entering our production facilities.
 - a. If there are signs of any kind of illness and an increased temperature, it is advisable to stay at home and not to enter our works.
2. all persons who wish to enter one of our plants are obliged to undergo a temperature measurement. In case of an increased temperature (from 37.5 degrees), the ban on entering our works applies without exception.
3. compliance with official hygiene recommendations and the internal AIS Corona Codex.
4. compulsory wearing of masks during the entire stay in the factory.
5. keeping distances in accordance with official recommendations.
6. in case of suspicion of illness during the work on the company premises: compliance with our internal regulations and information to the personnel department.
7. in case of a positive test result of an employee, the plant manager must be informed immediately.

AIS continuously follows and implements the recommendations and instructions of the responsible health authority as well as the recommendations of the institutions of the Federal Republic of Germany arranged above.

In this context, we also expressly request you to draw the attention of all your employees and other partners to the fact that if the required measures are violated or not complied with, AIS reserves the right to refuse entry to the plant to persons affected or to expel them from the plant premises for preventive reasons.

With kind regards

The plant management



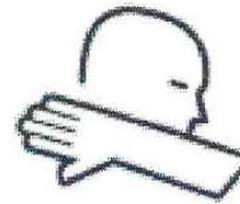
Coronacodex AIS-Group



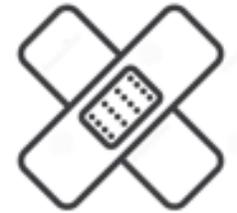
Lavar as mãos
regularmente e
cuidadosamente



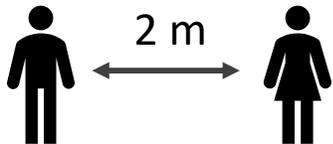
manter as mãos longe da
cara



Espirrar e tossir nos
cotovelos



proteger as feridas



Manter uma distância para
outras pessoas (pelo menos
2 metros)



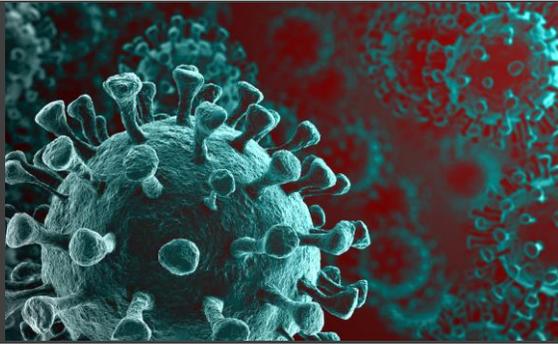
Máx. 1 pessoa na
cozinha



Máx. 4 pessoas em uma sala
(mantenha uma distância mínima); se
possível, movimente as reuniões,
caso contrário, conduza-as por
telefone ou vídeo chat



Cancelar e adiar as
consultas de clientes
e fornecedores



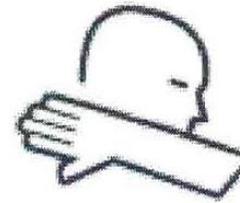
Coronacodex AIS-Group



Wash hands regularly and thoroughly



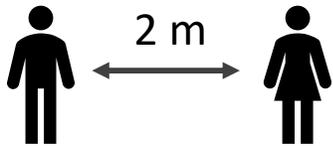
keep your hands out of your face



Sneeze and cough in the elbows



protect wounds



Keep distance to fellow human beings (at least 2 meters)



Max. 1 person in the kitchen



Max. 4 persons in one room (minimum distance to be observed); move meetings if possible, otherwise conduct them by telephone or video chat



Cancel and postpone customer and supplier appointments